

Individuálna výročná správa
Obce ČERTIŽNÉ
za rok 2016

.....

Ing. Peter TRIČÁK
starosta obce

OBSAH	str.
1. Úvodné slovo starostu obce	2
2. Identifikačné údaje obce	2
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	3
5. Základná charakteristika obce	3
5.1. Geografické údaje	3
5.2. Demografické údaje	4
5.3. Ekonomické údaje	4
5.4. Symboly obce	4
5.5. História obce	4
5.6. Pamiatky	5
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	5
6.1. Výchova a vzdelávanie	5
6.2. Zdravotníctvo	6
6.3. Sociálne zabezpečenie	6
6.4. Kultúra	6
6.5. Hospodárstvo	6
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	6
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016	7
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016	7
7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019	10
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	11
8.1. Majetok	11
8.2. Zdroje krytia	11
8.3. Pohľadávky	15
8.4. Záväzky	15
9. Hospodársky výsledok za 2016 - vývoj nákladov a výnosov	15
10. Ostatné dôležité informácie	21
10.1. Prijaté granty a transfery	21
10.2. Poskytnuté dotácie	21
10.3. Významné investičné akcie v roku 2016	21
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	22
10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	22

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	22
--	----

1. Úvodné slovo starostu obce

V roku 2016 si starosta obce Čertižné a obecné zastupiteľstvo dalo za cieľ zveľaďovanie obce a vytváranie podmienok na zdravé, dobré bývanie v obci.

Obec Čertižné sa radí medzi malé obce s obmedzeným rozpočtom, ktorého hlavnou zložkou príjmu sú podielové dane zo štátneho rozpočtu a príjem z miestnych daní.

2. Identifikačné údaje obce

Názov: Obec Čertižné

Sídlo: Obecný úrad č. 57, 067 52 Habura

IČO: 00322890

Štatutárny orgán obce: starosta obce

Telefón: 057/7392197

Mail: starosta@certizne.eu

Webová stránka: www.certizne.eu

3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov

Starosta obce: Ing. Peter TRIČÁK

Zástupca starostu obce: Ľubomír MEDVIĎ

Hlavný kontrolór obce: PhDr. Vladimír KOKUĽA

Obecné zastupiteľstvo: od 9.12.2014 – Ľubomír Medviď, Ján Gombita, Ján Rusinko, Vladimír Gojdič, Rastislav Galajda

Obecný úrad: Galina Vasilenková (administratíva).

4. Poslanie, vízie, ciele

Poslanie obce: Obec Čertižné združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec riadne hospodári s hnutelným a nehnuteľným majetkom obce na základe rozpočtu obce, usmerňuje ekonomickú činnosť v obci, zabezpečuje údržbu miestnych komunikácií, verejných

priestranstiev, cintorína, kultúrnych, športových a ďalších obecných zariadení, zabezpečuje verejnoprospešné služby, najmä nakladanie s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom, udržiavanie čistoty v obci, správu a údržbu verejnej zelene a verejného osvetlenia, zásobovanie vodou, utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov obce, chráni životné prostredie. Organizuje hlasovanie obyvateľov o dôležitých otázkach života a rozvoja obce, plní úlohy na úseku sociálnej pomoci v rozsahu podľa osobitného predpisu, vykonáva osvedčovanie listín a podpisov na listinách, vykonáva činnosti v oblasti stavebného poriadku, v záujme rozvoja obce spolupracuje s politickými stranami a hnutiami, s občianskymi združeniami a inými právnickými, ako aj fyzickými osobami pôsobiacimi v obci.

Vízie obce: Záujem o dianie v obci a jej rozvoj neustále stúpa a to hlavne v radoch mladej a strednej generácie, ktorá sa stáva hybnou silou rozvoja obce. Komunikácia s vedením obce prináša svoje ovocie a spoločnými aktivitami prispievajú k neustálemu zvyšovaniu kvality života v obci.

Ciele obce: Dlhodobým cieľom obce Čertižné je zabezpečiť a vytvárať podmienky pre pohodlné bývanie svojich občanov, poskytujúce dostatočné možnosti pre spoločenské, kultúrne, športové aktivity a relax. Dlhodobým investičným zámerom obce je realizácia športového ihriska a hlavne oprava miestnych komunikácií.

5. Základná charakteristika obce

Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

5.1. Geografické údaje

Geografická poloha obce: Obec Čertižné patrí k najvýznamnejším rusínskym obciam v Slovenskej republike. Leží 12 km na sever od okresného mesta Medzilaborce, 2 km od prameňa rieky Laborec po jej oboch stranách v podhorskej oblasti Nízkyh Beskýd. Podľa administratívneho začlenenia spadá do Prešovského samosprávneho kraja v okrese Medzilaborce. Nadmorská výška chotára sa pohybuje od 420 m do 830 m v rozlohe 2 372 hektárov. Najbližším mestom sú spomínané Medzilaborce, ktoré sú zároveň okresným mestom. Čertižniansky chotár od severovýchodu až po severozápad hraničí s Poľskou republikou v dĺžke necelých 10 km. Na západe susedí s chotárom Driečna asi v dĺžke 5 km, a na juhu s chotárom obce Habura – asi 6 km.

Susedné obce : Habura.

Celková rozloha obce : 2372 ha.

Nadmorská výška : 420 - 830 m n.m

5.2. Demografické údaje

Počet obyvateľov: 344 obyvateľov k 31.12.2016.

Národnostná štruktúra: obyvatelia sú prevažne slovenskej národnosti ale aj rusínskej.

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu: gréckokatolícke vierovyznanie.

Vývoj počtu obyvateľov : Počet obyvateľov obce rapídne neklesá, demografický vývoj v obci je priaznivý.

5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : väčšia časť obyvateľov obce sú dôchodcovia. Obyvatelia obce majú možnosť zamestnania v okresnom meste Medzilaborce.

Nezamestnanosť v okrese: nezamestnanosť v okrese Medzilaborce sa v roku 2016 pohybovala okolo 18,25 %.

Vývoj nezamestnanosti : nemá stúpajúcu tendenciu.

5.4. Symboly obce

Erb obce: v modrom poli štítu biely kostol zo žltým rovnoramenným gréckym krížom na veži a žltým rovnoramenným dvojkrížom na konci strechy.

Vlajka obce : Obecná vlajka má podobu štyroch pozdĺžnych pruhov žltého, modrého, bieleho a modrého. Vlajka má pomer strán 2 : 3 a ukončená je tromi cípmi, t. j. dvomi zástrihmi, siahajúcimi do tretiny jej listu. Farebnosť pruhov na vlajke je daná farbami obecného erbu.

Pečať obce : podľa odtlačku obecnej pečate z druhej polovice 18. alebo začiatku 19. storočia má katolícky motív.

5.5. História obce

Obec sa spomína od roku 1431 ako Cherthws. Doložená je z roku 1773 ako Czertissne, z roku 1786 ako Čertissneye, z roku 1920 ako Čertiažne, od roku 1927 ako Čertižné; maďarsky Csertész, Nagycsertész.

Pôvod názvu obce Čertižné sa interpretuje rôzne. Podľa obecnej kroniky z roku 1996 názov obce pochádza z ruského slova "čertjož"- kartina, respektíve od slova "čerta"- čiara. No treba

spomenúť aj legendu, ktorá sa v obci traduje a prenáša z pokolenia na pokolenie v ústnom podaní, podľa ktorej je názov spojený s pánom, ktorému patrila chotár.

5.6. Pamiatky

Prírodná rezervácia Mokré lúky pod Čertižným

Prírodná rezervácia Mokré lúky pod Čertižným je chráneným územím katastra obce Čertižné na výmere 1,36 ha. V terénnej depresii vedľa hospodárskej krajiny Laboreckej vrchoviny sa zachovali biologicky hodnotné slatino-rašelinové spoločenstvá, málo narušené ľudskými zásahmi. Chránené územie tvoria podmáčané lúčne a slatinné spoločenstvá v rôznych postupných štádiách, krovité vrby a porast jelše lepkavej.

Prameň rieky Laborec

Laborec je slovenská rieka dlhá 132,5 km. Je symbolom regiónu Zemplín, keďže je riekou, ktorá preteká takmer celým jeho územím zo severu na juh.

Pomenovanie rieky má základ lab, ktorého pôvod je v indoeurópskom albh, s významom biely. To znamená bielu, svetlú riek, podobne ako napríklad Labe. To dosvedčuje prastaré slovanské osídlenie.

Podľa Melicha je názov Laborec odvodený z turecko-bulharského Albars, z čoho by podľa neho bolo v bulharsko-slovenskom bolo Lobors alebo Labors, z neho staromaďarsky Laborzsu alebo Laborsz, potom Laborc, s obmenami Laborc, Labruc, Labrac. Z maďarčiny podľa neho prešlo meno do slovenčiny a ukrajinčiny vo forme Laborca. Jeho význam by teda bol "hrdinský pardál".

Vojenské cintoríny v katastri obce Čertižné

V súvislosti s prvou svetovou vojnou patrí obec Čertižné medzi unikáty. V katastri obce sa totiž podľa archívnych dokumentov nachádza až päť vojenských cintorínov z rokov 1914-1915.

Časť vojakov bola na miestnych cintorínoch pochovaná už počas vojny. Zvyšok vojakov pochovali na tomto mieste československé orgány v medzivojnovom období. V katastri obce, ale aj v samotnej obci, sa nachádzalo množstvo roztrúsených vojnových hrobov. V rámci šetrenia finančných prostriedkov určených na starostlivosť o vojnové hroby sa pristúpilo k sústredeniu vojnových hrobov a vytvoreniu vojnových cintorínov.

Po rozhodnutí o sústredení vojnových hrobov bol vypracovaný plán, podľa ktorého sa malo postupovať. Tento plán vypracovali s veľmi zodpovedným prístupom žandári z miestnej žandárskej stanice. Najprv zanesli na mapu pozície všetkých vojnových hrobov v okolí. Potom

rozdělili celé územie katastra do piatich sektorov. V každom sektore bolo určené centrálné miesto, kde sa mali zhromaždiť exhumované pozostatky padlých vojakov.

Na tomto mieste vznikol vojenský cintorín. V každom sektore postupovali rovnakým spôsobom. Vybrali miesto, na ktorom sa nachádzal nejaký masový hrob, a v jeho blízkosti pochovávali exhumované obete z okolia. Takýmto postupom vzniklo všetkých päť cintorínov v Čertižnom.

6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)

6.1. Výchova a vzdelávanie

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí obce poskytuje:

- Materská škola v obci Habura – ZŠ s MŠ v meste Medzilaborce na ulici Duchnovičovej a ZŠ na ulici Komenského.

Na mimoškolské aktivity:

- Základná umelecká škola v Medzilaborciach
- Centrum voľného času v Medzilaborciach.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj vzdelávania sa bude orientovať len na: mesto Medzilaborce.

6.2. Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť pre obyvateľov obce poskytuje:

- Zdravotné stredisko s ambulanciou pre dospelých, deti a zubnou ambulanciou sa nachádza v okresnom meste Medzilaborce.
- Nemocnica s poliklinikou v mestách Humenné a Svidník do ktorých obec Čertižné spadá podľa rozhodnutia vyšších kompetentných orgánov.

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj zdravotnej starostlivosti sa bude orientovať na: mesto Humenné.

6.3. Sociálne zabezpečenie

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že rozvoj sociálnych služieb sa bude orientovať na: poskytovanie opatrovateľskej služby v domácnosti.

6.4. Kultúra

Spoločenský a kultúrny život v obci sa orientuje na miestne akcie a podujatia v Kultúrnom dome v Čertižnom.

6.5. Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v obci :

Potraviny, zmiešaný tovar

Pohostinstvo

Na základe analýzy doterajšieho vývoja možno očakávať, že hospodársky život v obci sa bude orientovať na : spracovanie dreva.

7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2016. Obec v roku 2016 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet obce na rok 2016 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2016.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 28.11.2015 uznesením č. 24/4/2014.

Rozpočet nebol zmenený:

7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2016

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/ čerpanie výdavkov k 31.12.2016
Príjmy celkom	85.472,00	85.472,00	96.827,10
z toho :			
Bežné príjmy	84.127,00	84.127,00	96.827,10
Kapitálové príjmy			
Finančné príjmy	1.345,00	1.345,00	
Výdavky celkom	85.472,00	85.472,00	300.448,41
z toho :			
Bežné výdavky	72.472,00	72.472,00	87.931,58
Kapitálové výdavky	13.000,00	13.000,00	
Finančné výdavky			400,-
Rozpočet obce	85.472,00	85.472,00	

7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2016

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2016
Bežné príjmy spolu	96.827,10
z toho : bežné príjmy obce	96.827,10
Bežné výdavky spolu	87.931,58
z toho : bežné výdavky obce	87.931,58
Bežný rozpočet	85.472,00
Kapitálové príjmy spolu	
z toho : kapitálové príjmy obce	
Kapitálové výdavky spolu	
z toho : kapitálové výdavky obce	
Kapitálový rozpočet	13.000,00
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	0,00
Vylúčenie z prebytku	0,00
Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	0,00
Príjmy z finančných operácií	0,00
Výdavky z finančných operácií	400
Rozdiel finančných operácií	-400
PRÍJMY SPOLU	96.827,10
VÝDAVKY SPOLU	87.931,58
Hospodárenie obce	8.895,52
Vylúčenie z prebytku	
Upravené hospodárenie obce	8.895,52

Prebytok rozpočtu v sume 8.895,52 EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, navrhujeme použiť na: - splatenie bežných nákladov na chod Obecného úradu (energie) 8.895,52 EUR.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočný prebytok za rok 2016 vo výške 8.895,52 EUR.

7.3. Rozpočet na roky 2017 - 2019

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
Príjmy celkom	96.827,10	85.472,00	85.472,00	85.472,00
z toho :				
Bežné príjmy	96.827,10	85.472,00	85.472,00	85.472,00
Kapitálové príjmy	0,00	0,00	0,00	0,00
Finančné príjmy	0,00	0,00	0,00	0,00

	Skutočnosť k 31.12.2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018	Rozpočet na rok 2019
Výdavky celkom	87.931,98	85.472,00	85.472,00	85.472,00
z toho :				
Bežné výdavky	87.931,58	72.472,00	72.472,00	72.472,00
Kapitálové výdavky	0,00	13.000,00	13.000,00	13.000,00
Finančné výdavky	400,00	0,00	0,00	0,00

8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad na rok 2017	Predpoklad na rok 2018
Majetok spolu	834.134,26	843.743,38	570.636,49	570.636,49
Neobežný majetok spolu	788.883,69	824.807,00	570.636,49	570.636,49
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok				
Dlhodobý hmotný majetok	715.724,29	751.647,60	570.636,49	570.636,49
Dlhodobý finančný majetok	73.159,40	73.159,40	73.159,40	73.159,40
Obežný majetok spolu	45.250,57	18.936,38,9	18.936,38	18.936,38
z toho :				
Zásoby	103,23	103,23	103,23	103,23
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	36.407,42	2.240,01	0,00	0,00
Finančné účty	8.739,92	16.593,14	5.000,00	5.000,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00	0,00	0,00
Časové rozlíšenie	0,00	0,00	0,00	0,00

8.2. Zdroje krytia

Názov	Skutočnosť k 31.12.2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad na rok 2017	Predpoklad na rok 2018
Vlastné imanie a záväzky spolu	834.134,26	843.743,38	793.550,00	793.450,00
Vlastné imanie	573.974,01	618.870,66	570.000,00	570.000,00

z toho :				
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	573.974,01	618.870,66	570.000,00	570.000,00
Závazky	75.826,95	40.539,42	39832,7	39832,7
z toho :				
Rezervy				
Zúčtovanie medzi subjektami VS	35.286,67	0,50		
Dlhodobé záväzky				
Krátkodobé záväzky	707,58	706,22		
Bankové úvery a výpomoci	39.832,70	39.832,70	39.832,70	39.832,70
Časové rozlíšenie	184.333,30	184.333,30	184.333,30	184.333,30

8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Pohľadávky do lehoty splatnosti	36.407,42	2.240,01
Pohľadávky po lehote splatnosti	0,00	0,00

8.4. Závazky

Závazky	Zostatok k 31.12 2015	Zostatok k 31.12 2016
Závazky do lehoty splatnosti	707,58	706,22
Závazky po lehote splatnosti	0,00	0,00

9. Hospodársky výsledok za 2016 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2015	Skutočnosť k 31.12.2016	Predpoklad rok 2017	Predpoklad rok 2018
Náklady	130.987,24	87.216,62	16.200,00	15.200,00
50 – Spotrebované nákupy	17.568,64	15.845,53	15.200,00	14.200,00
51 – Služby	58.884,19	37.510,80	36.000,00	35.000,00
52 – Osobné náklady	34.231,38	30.740,26	29.000,00	29.000,00
53 – Dane a poplatky	0,00	0,00	0,00	0,00
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	230,48	415,16	250,00	230,00

55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	16925,52	0,00	15.800,00	14.800,00
56 – Finančné náklady	2.958,23	2.174,47	1.100,00	1.000,00
57 – Mimoriadne náklady	0,00	0,00	0,00	0,00
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	188,80	530,40	160,00	160,00
59 – Dane z príjmov	0,00	0,00	0,00	0,00
Výnosy	272.407,12	273.533,13	273.000,00	270.000,00
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	2.010,87	1.964,23	2.500,00	2.500,00
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0,00	0,00	0,00	0,00
62 – Aktivácia	0,00	0,00	0,00	0,00
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	70.795,20	72.714,24	0,00	0,00
64 – Ostatné výnosy	9.427,22	141.419,86	1.750,00	1.800,00
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia				
66 – Finančné výnosy	0,38	0,15	0,00	0,00
67 – Mimoriadne výnosy	0,00	0,00	0,00	0,00
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	190.173,45	57.434,65	0,00	0,00
Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/	141.419,86	186.316,51		

Hospodársky výsledok /kladný/ v sume 186.316,51 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov.

10. Ostatné dôležité informácie

10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2016 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
OÚ Prešov, ŽP	Starostlivosť o životné prostredie	34,09
MDVaRR SR, Bratislava	Doprava	14,95
MŽP SR Bratislava	Zelená dedina	4.754,48
ÚPSVaR, Stropkov	Šanca pre nezamestnaných	1.477,11
MVSR, Bratislava	Register obyvateľov Dobrovoľná požiarna ochrana	116,49 2.000,00
MF SR Bratislava	Oprava budovy OcÚ a KD Úrad vlády	10.715,00 700,00

10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2016 obec neposkytla zo svojho rozpočtu dotáciu.

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR

10.3. Významné investičné akcie v roku 2016

V roku 2016 obec nerealizovala investičné akcie.

10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Rekonštrukcia Obecného úradu
- Oprava miestnych komunikácií.

10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená

Obec nebola vystavená významným rizikám, nevedie žiadny súdny spor.

V Čertižnom, dňa 30.03.2017

Prílohy:

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky